

中国当代作曲家曲库

The Repertory of Chinese Contemporary Composers

施万春
中山颂
交响组曲

SHI WANCHUN
ZHONG SHAN PRAISE
Symphonic Suite



人民音乐出版社
PEOPLE'S MUSIC PUBLISHING HOUSE



施万春
中山颂
交响组曲

SHI WANCHUN
ZHONG SHAN PRAISE
Symphonic Suite



人民音乐出版社
PEOPLE'S MUSIC PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

中山颂 / 施万春曲 . — 北京 : 人民音乐出版社, 2011. 9

(中国当代作曲家曲库)

ISBN 978-7-103-04262-5

I. ①中…

II. ①施…

III. ①交响曲: 组曲 - 中国 - 现代

IV. ①J647. 611

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第 183197 号

选题策划: 杜晓十

责任编辑: 陈 皓

人民音乐出版社出版发行

(北京市东城区朝阳门内大街甲55号 邮政编码: 100010)

Http://www.rymusic.com.cn

E-mail: rmyy@rymusic.com.cn

新华书店北京发行所经销

北京美通印刷有限公司印刷

787×1092毫米 特8开 2插页 14.5印张

2011年9月北京第1版 2011年9月北京第1次印刷

印数: 1—1,000册 定价: 58.00元

版权所有 翻版必究

凡购买本社图书, 请与读者服务部联系。电话: (010) 58110591

网上售书电话: (010) 58110650 或 (010) 58110654

如有缺页、倒装等质量问题, 请与出版部联系调换。电话: (010) 58110533



出版者的话

音乐创作是音乐艺术领域中的第一资源,是一切音乐活动的原生起点,在数百年的世界音乐出版历史中,各类原创作品的出版始终占据着主导地位。人民音乐出版社自 1954 年成立以来出版过大量中外音乐作品,其中包括丰富的中国作品,体现出我社弘扬民族文化的使命感和对繁荣音乐创作所做出的努力。

自 20 世纪 80 年代以来,中国的音乐创作取得了长足的进展,涌现出一大批成绩卓著的作曲家和异彩纷呈的优秀作品,对中国音乐事业的发展产生了深远的影响。为此,人民音乐出版社将陆续编辑出版《中国当代作曲家曲库》作品系列,内容涵盖能够反映当代中国专业音乐创作成就和整体发展水平的各类优秀器乐、声乐作品。

中国的交响乐、管弦乐(包括民族管弦乐)创作自 20 世纪 20 年代以来逐渐积累了相当丰富的具有中国气派和时代精神的传世之作,在世界交响乐坛上占有一席之地。《中国当代作曲家曲库》之交响乐(包括管弦乐、民族管弦乐)系列力求展示中国大型音乐作品创作的最具代表性的佳作与成功探索。我们真诚地希望音乐专业人士及社会各界对这项为弘扬中华文化所作的工作给予一如既往的支持。

Words from the Publisher

Music composition is the premier source of the music art and the primary start of all music activities. The publication of original works of various categories occupies the leading position throughout the world history of music publishing for hundreds of years. Ever since its foundation in 1954, People's Music Publishing House has published a considerable amount of music works, including abundant works from Chinese composers, which embody its sense of mission to develop the national culture and its efforts to promote music creation.

Since 1980s, the composition in China has witnessed a rapid progress. Groups of accomplished composers and their colorful works sprang up to retain a profound and far-reaching influence upon the development of Chinese music. For the purpose of reflecting such developments and achievements, People's Music Publishing House edits and publishes the continuous series of *The Repertory of Chinese Contemporary Composers*, which covers outstanding professional works of instrumental and vocal music.

Among the symphonic and orchestral (including Chinese traditional orchestral) works composed since 1920s, a wealth of works has gradually been accumulated which possess the manner of China and the spirit of the time, and gain a foothold for Chinese music on the world symphonic stage. The symphonic volumes of *The Repertory* try to reveal the most representative works and successful explorations among the grand music compositions. We sincerely hope that for this project of national culture, professional musicians and our society will, as always, provide precious supports which we all deeply appreciate.





施万春
Shi Wanchun

施万春 作曲家、音乐教育家。现为中国音乐学院作曲系教授、博士生导师。在近五十年的教学生涯中,施万春为国家培养了大批音乐人才,大多已成为音乐战线上的骨干,活跃在国内外音乐舞台上。他是国务院政府津贴首批获得者,并于2005年获中国电影百年电影音乐创作特殊成就奖。

主要声乐作品有:《沿着社会主义大道奔前方》、《送上我心头的思念》、《橘子熟了》、《肖像》等。主要器乐作品有:管弦乐《节日序曲》、芭蕾舞剧《红色娘子军》(合作)、交响组曲《中山颂》等。主要影视作品有:《青松岭》、《贞女》(获第六届金鸡奖最佳音乐提名奖)、《孙中山》(获第七届金鸡奖最佳音乐奖)、《开国大典》(合作)等。

Shi Wanchun, well-known composer and the professor of China Conservatory of Music, is the professor of Composition department of CCOM. In his nearly 50 years of teaching career, he is also a dedicating educator to young musicians, there are many students of his who won numbers of competition, serving roles in school and all kinds of music fields. Based on his artistic achievements both in teaching and composing, he had been pointed by Chinese government and award national allowance. In 2005, he had been awarded special honor by China Movie Music's Composition Association.

His major vocal works include "Along the Socialist Road in Front of Ben", "Send Thoughts of My Heart", "Ripe Orange", "Portrait". The major vocal works include "Orchestral Festive Overture", "Ballet Red Detachment of Women" (Cooperation), "Symphonic Suite Zhongshan Praise". The major film and television works include "Pine Ridge", "Virgin" (won the sixth Golden Rooster award for Best Music award nominations), "Sun Yat-sen" (won The 7th Golden Rooster award for Best Music award), "Founding Ceremony" (Cooperation).





乐队编制

Orchestra

2 Piccolo(=Fl. III.IV)	(Picc.)	短笛(2支)
4 Flauti	(Fl.)	长笛(4支)
3 Oboi	(Ob.)	双簧管(3支)
Corno inglese (=Oboe III)	(C.ingl.)	英国管
3 Clarinetti (B ^b)	(Cl.)	单簧管(降B调,3支)
Clarinetto basso (B ^b) (=Clarinetti III)	(Cl.b.)	低音单簧管(降B调)
3 Fagotti	(Fag.)	大管(3支)
Contrafagotto (=Fagotti III)	(C.fag.)	低音大管
6 Corni (F)	(Cor.)	圆号(F调,6支)
3 Trombe(B ^b)	(Trb.)	小号(降B调,3支)
4 Trombe(C)	(Trb.)	小号(C调,4支)
2 Tromboni	(Trbn.)	长号(2支)
Trombone basso	(Trbn.b.)	低音长号
Tuba	(Tub.)	大号
Timpani	(Timp.)	定音鼓
Gran cassa	(G.c.)	大军鼓
Tamburo	(Tamb.)	小军鼓
Piatto sospeso	(Piat.s.)	吊镲
Tamburino	(Tburino.)	铃鼓
Maracas	(Marc.)	沙槌
Bangzi		梆子
Bangu		板鼓
Campane	(Camp.)	排钟
Tam-tam basso	(Tam-t.b.)	低音锣
Triangolo	(Trgl.)	三角铁
Silofono	(Sil.)	木琴
2 Vibrafono	(Vib.)	颤音琴(2台)
Campanelli	(Campli.)	钟琴
Celesta	(Cel.)	钢片琴
Tubafono	(Tf.)	管钟
2 Arpe	(Arp.)	竖琴(2台)
Pianoforte	(Pf.)	钢琴
Chorus	(Cho.)	合唱
Soprano	(S.)	女高音
Alto	(A.)	女低音
Tenor	(T.)	男高音
Bass	(B.)	男低音
Violini I	(VI.I)	第一小提琴
Violini II	(VI.II)	第二小提琴
Viole	(Vle.)	中提琴
Violoncelli	(Vc.)	大提琴
Contrabassi	(Cb.)	低音提琴





一、忧患与思考	(1)
I . Misery and Philosophy	
二、起义—逃亡	(12)
II . Revolutionary—Abscondence	
三、惠州大战	(16)
III . The Battle of Huizhou	
四、荣归于主	(48)
IV . Glorifying Lord	
五、波谷怀柔	(50)
V . Bogu Huairou	
六、镇压叛乱	(58)
VI . Suppressed the Aprising	
七、中山颂	(73)
VII . Zhong Shan Praise	



中山颂
交响组曲
一、忧患与思考

ZHONG SHAN PRAISE

Symphonic Suite

I. Misery and Philosophy

施万春
Shi Wanchun

Clarineti (B $\flat$) I II III $\text{♩} = 50$

Corni (F) I II III IV V VI

Timpani

Bangzi

Bangu

Triangolo

Piatto sospeso

Tamburo

Celesta

Pianoforte

Arpa I

Violin I $\text{♩} = 50$ div. 8^{va} *ppp*

Violin II *ppp*

Viole $\text{♩} = 50$ div. 8^{va} *ppp*

Violoncelli

Contrabassi

Cel.

VI. I

VI. II

Vle.

Vc.

Cb.

5

Cel.

VI. I

VI. II

Vle.

Vc.

Cb.

Cel.

VI. I

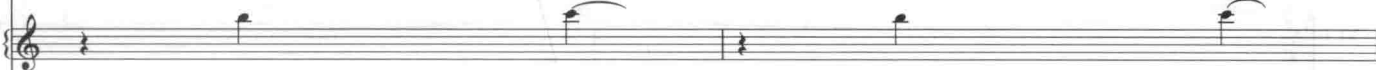
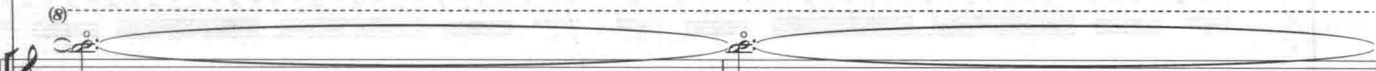
VI. II

Vle.

Vc.

Cb.

Cl. 
Cel. 
VI. I 
VI. II 
Vle. 
Vc. 
Cb. 

Cor. 
Cel. 
VI. I 
VI. II 
Vle. 
Vc. 
Cb. 

Cel. 
VI. I 
VI. II 
Vle. 
Vc. 
Cb. 

15

Cel.

VI. I

VI. II

Vle.

Vc.

Cb.

Cl.

Cel.

VI. I

VI. II

Vle.

Vc.

Cb.

20

Cl.

Cor.

Cel.

VI. I

VI. II

Vle.

Vc.

Cb.

Cor.

Cel.

VI. I

VI. II

Vle.

Vc.

Cb.

Cel.

VI. I

VI. II

Vle.

Vc.

Cb.

Cl.

VI. I

VI. II

Vle.

Vc.

Cb.

25

40

I solo

3

3

3

rit.

30

40

rit.

35

♩=42

Cl.

Cor.

Timp.

Bangzi

Bangu

Trgl.

Piat.s.

Tamb.

Cel.

Pf.

Arp.

VI. I

VI. II

Vle.

Vc.

Cb.

ppp

mf

pp

p

mf

unis.

pizz.

arco

unis. pizz.

arco

pizz.

arco

pizz.

用小槌敲击单镲
(Use the mallet to tap the single cymbal)

(G, ♭A, B, ♯C, D, ♭E, ♯F)

(♯F, ♯G)

40

45

Cl.

Cor.

Timp.

Bangzi

Bangu

Trgl.

Piat.s.

Tamb.

Cel.

Pf.

Arp.

VI. I

VI. II

Vle.

Vc.

Cb.

p

pp

mf

mp

cresc.

pizz.

arco

用小槌快速摩擦边缘 (Use the mallet to rub the edge of cymbal quickly)

40

45

Cl.

Cor.

Timp.

Bangzi

Bangu

Trgl.

Piat.s.

Tamb.

Cel.

Pf.

Arp.

VI. I

VI. II

Vle.

Vc.

Cb.

p

pp

mf

mp

cresc.

pizz.

arco

用小槌快速摩擦边缘 (Use the mallet to rub the edge of cymbal quickly)

Cl.

Cor.

Timp.

Bangzi

Bangu

Trgl.

Piat.s.

Tamb.

Cel.

Pf.

Arp.

VI. I

VI. II

Vle.

Vc.

Cb.

pp

cresc.

gliss.

p

mf

arco

fp

con sord.

pizz.

gliss.

($\sharp B, \sharp A$)

($G, \flat A, B, \sharp C, D, \flat E, \sharp F$)

($\sharp C, D, \sharp E, \sharp F, G, A, \flat B$)

55

Cl.

Cor.

Timp.

Bangzi

Bangu

Trgl.

Piat.s.

Tamb.

Cel.

Pf.

Arp.

VI. I

VI. II

Vle.

Vc.

Cb.

用小槌快速摩擦镲边(Use the mallet to rub the edge of cymbal quickly)

弓尖(Bow tip)

弓尖(Bow tip)

拉起弦, 使其撞在指板上(Pull string to hit the fingerboard)

只演奏第一音, 后面的音及滑奏用踏板获得
(Playing only the first note, the other notes and glide get by pedal)

[illegible]